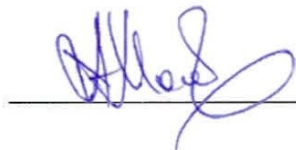


Религиозная организация — духовная образовательная организация
высшего образования
«Кузбасская православная духовная семинария
Кемеровской Епархии Русской Православной Церкви
(Московский Патриархат)»

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: митрополит Аристарх (Смирнов) (Смирнов Александр)
Должность: Ректор
Дата подписания: 11.07.2021 22:34:54
Уникальный программный ключ:
236848de91e14e821fe0befcf483a35ae5036840

Кафедра библейско-богословских дисциплин



УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор
иерей Андрей Мояренко
«7» февраля 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДИСЦИПЛИНЫ**

«Второй иностранный язык»

Направление подготовки
«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»

Направленность (профиль)
«Подготовка служителей и религиозного персонала православного вероисповедания»

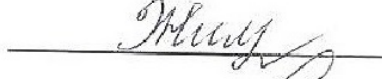



Квалификация выпускника
бакалавр

Форма обучения
очная

Новокузнецк
2020

Программа составлена в соответствии с требованиями Церковного образовательного стандарта с ориентацией на Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 48.03.01 Теология (уровень бакалавриата) Религиозной организации – духовной образовательной организации высшего образования «Кузбасская православная духовная семинария Кемеровской Епархии Русской Православной Церкви (Московский Патриархат)», (далее – Семинария).

Программа рассмотрена и утверждена на заседании Ученого совета Семинарии протокол № 8 от 7 февраля 2020 г.

Составитель		Жилянина Н.А., ст. преподаватель
Рецензент (внутренний)		Левина И.Л., доктор мед. наук
Рецензент (внешний)		Миненко Г.Н., доктор культурологии
Зав. кафедрой ОГД		Кузнецова Е.С., канд. культурологии

1. Цель освоения учебной дисциплины «Второй иностранный язык»

Цель: способствовать развитию коммуникативной компетентности в совокупности ее составляющих:

– речевой компетенции (развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности: аудировании, чтении, письме, говорении с учетом региональных особенностей актов коммуникации);

– языковой компетенции (овладение языковыми средствами для описания жизнедеятельности в родной стране и странах изучаемого языка, освоение знаний о разных способах выражения мысли в родном языке);

– социокультурной компетенции (расширение коммуникативного опыта за счет включения обусловленных ситуаций общения, формирование умения представлять свою страну, регион, город/, их культуру);

– компенсаторной компетенции (развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при передаче информации о социокультурных особенностях жизни в своей стране);

– учебно-познавательной компетенции (ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения родной культуры, в том числе с использованием новых информационных технологий).

Цель курса соотносится с требованием Церковного образовательного стандарта с ориентацией на Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 48.03.01 Теология (уровень бакалавриата).

Задачи:

1. Изучение основ делового общения, способствующих развитию межличностного и межкультурного взаимодействия; правил использования в иностранном языке основных грамматических явлений, характерных для профессиональной речи и необходимых для развития практических навыков владения языком.

2. Освоение основ библиографического описания, принципов классификации источников и научной литературы по тематике богословских дисциплин.

3. Формирование умения использовать знания русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном и межкультурном взаимодействии.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО бакалавриата по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций» (уровень бакалавриата)

Дисциплина «Второй иностранный язык» реализуется в рамках вариативной части Блока 1 Дисциплины учебного плана программы бакалавриата по данной направленности подготовки и находится в тесной взаимосвязи с такими дисциплинами как «Иностранный язык», «Иностранный язык в профессиональной коммуникации», «Стилистика русского языка», связанных с изучением конкретных языковых подсистем.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Исходя из поставленной цели курса и предполагаемой учебной нагрузки, по окончании изучения дисциплины «Второй иностранный язык» обучающийся должен обладать следующей профессиональной компетенцией:

– **готовностью выделять теологическую проблематику в междисциплинарных исследованиях (ПК-3):**

знать:

– *пороговый уровень:* базовую лексику и правила грамматики немецкого языка;

– *базовый уровень:* понятийно-терминологический аппарат дисциплины;

– *повышенный уровень:* основные методики коммуникаций на иностранном (немецком) языке;

уметь:

– *пороговый уровень*: грамотно излагать мысли на немецком языке в устной и письменной речи, делать небольшие сообщения, доклады (с предварительной подготовкой); задавать и отвечать на несложные вопросы по своей специальности;

– *базовый уровень*: делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой);

– *повышенный уровень*: выделять теологическую проблематику в междисциплинарных исследованиях;

владеть:

– *пороговый уровень*: основами лексики и правилами грамматики немецкого языка;

– *базовый уровень*: приемами и методами устного и письменного изложения базовых знаний в общении с представителями различных христианских конфессий;

– *повышенный уровень*: навыками выделения теологической проблематики в междисциплинарных исследованиях.

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Формы работы и общая трудоемкость дисциплины

Программой учебной дисциплины «Второй иностранный язык» предусмотрено проведение лекций, практических занятий. Особое место в овладении учебным материалом дисциплины отводится самостоятельной работе, позволяющей получить максимальное представление о данной учебной дисциплине.

Контактная работа обучающихся с преподавателем, в т. ч. с применением ЭИОС, включает лекции и практические занятия, групповые консультации, индивидуальную работу обучающегося с преподавателем, промежуточную аттестацию обучающихся и другие виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем. Контактная работа обучающихся с преподавателем может быть как аудиторной, так и внеаудиторной.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единиц (144 академических часа).

4.2. Тематический план учебной дисциплины

Наименование разделов учебной дисциплины	Количество часов, трудоемкость (в часах)			
	Всего	В том числе		
		Аудиторные		Самостоятельная работа обучающихся
Лекции	Практ. занятия			
4 семестр	72	2	30	40
Тема 1.1. Фонетика.	4	2		2
Тема 1.2. Правила построения предложений, спряжение глаголов.	4		2	2
Тема 1.3. Цифры, существительные, многосоставные существительные.	6		2	4
Тема 1.4. Артикль, притяжательные местоимения.	4		2	2
Тема 1.5. Спряжение сильных и модальных глаголов.	4		2	2
Тема 1.6. Винительный, дательный и родительный падежи как прямое дополнение.	4		2	2
Тема 1.7. Безличные местоимения.	4		2	2
Тема 1.8. Спряжение глаголов с приставками.	4		2	2
Тема 1.9. Склонение личных местоимений, повелительное наклонение.	4		2	2
Тема 1.10. Неопределенное/ определенное местоимения, выражение времени.	4		2	2

Тема 1.11. Основные формы глаголов, прошедшее время Perfekt, Präteritum.	6		2	4
Тема 1.12. Предлоги.	4		2	2
Тема 1.13. Союзы сложносочиненных предложений.	6		2	4
Тема 1.14. Синтаксис придаточных предложений и их союзы.	6		2	4
Тема 1.15. Относительные местоимения, управление глаголов.	4		2	2
Тема 1.16. Склонение прилагательных.	4		2	2
5 семестр	72	2	30	40
Тема 2.1. Сравнительные степени прилагательных.	4	2		2
Тема 2.2. Сослагательное наклонение.	4		2	2
Тема 2.3. Возвратные глаголы.	4		2	2
Тема 2.4. Страдательный залог (Passiv).	4		2	2
Тема 2.5. Infinitiv + zu, «um ...zu», «damit» «ohne ... zu», «ist ... zu», «hat ... zu».	6		2	4
Тема 2.6. Perfekt с модальными глаголами.	4		2	2
Тема 2.7. Perfekt Passiv – Zustandspassiv.	4		2	2
Тема 2.8. Глагол «werden», Futur I и Futur II.	6		2	4
Тема 2.9. Infinitiv II и Infinitiv Passiv.	4		2	2
Тема 2.10. Глагол «sollen».	4		2	2
Тема 2.11. Plusquamperfekt.	4		2	2
Тема 2.12. Союзы времени «nachdem», «bevor».	4		2	2
Тема 2.13. Konjunktiv II	4		2	2
Тема 2.14. Konjunktiv I	4		2	2
Тема 2.15. Partizip I, Partizip II и причастные обороты.	4		2	2
Тема 2.13. Введение в технику чтения научных текстов со сложным синтаксическим строем	8		2	6
Всего часов по дисциплине	144	4	60	80
Всего по дисциплине (зачетных единиц):	4			
Формирование компетенций	ПК-3			
Вид промежуточной аттестации:	В 4,5 семестрах – зачет			

4.3. Содержание учебной дисциплины

№ п/п	Наименование раздела, темы	лекция	пр. зан.	Содержание	Формы текущего контроля.
4 семестр					
1.1.	Фонетика.	2		Особенности произношения и записи звуков немецкого языка. Буквосочетания eu, ch, sch, st, sp, tsch.	
1.2.	Правила построения предложений, спряжение глаголов.		2	Порядок слов в повествовательных и вопросительных предложениях. Положение сказуемого, система спряжения глаголов в немецком языке.	
1.3.	Цифры, существительные, многосоставные существительные.		2	Простые, сложные и составные числительные немецкого языка. Имя существительное как часть речи. Многосоставные существительные: правила составления сложных слов.	

1.4.	Артикль, притяжательные местоимения.		2	Имена существительные мужского, женского и среднего рода. Артикль как показатель грамматических категорий рода и падежа. Склонение имен существительных.	
1.5.	Спряжение сильных и модальных глаголов.		2	Особенности спряжения сильных, модальных глаголов в немецком языке. Глаголы dürfen, können, sollen, müssen, wollen, mögen, wissen.	
1.6.	Винительный, дательный и родительный падежи как прямое дополнение.		2	Akkusativ. Предлоги, употребляющиеся с винительным падежом. Dativ. Несовпадение управления глаголов в русском и немецком языках. Genitiv с предлогом и без предлога. Падежные вопросы.	
1.7.	Безличные местоимения.		2	Безличные местоимения man и es. Особенности употребления. Безличные конструкции.	
1.8.	Спряжение глаголов с приставками		2	Отделяемые и неотделяемые приставки глаголов. Спряжение глаголов с отделяемыми приставками. Приставки ab-, an-, auf-, aus-, bei-, ein-, mit-, nach-, vor-, zu-.	
1.9.	Склонение личных местоимений, повелительное наклонение		2	Значение личных местоимений. Склонение местоимений. Вежливая форма местоимения Sie. Три формы повелительного наклонения (Imperativ) в немецком языке - правила их формирования и примеры употребления в повседневной жизни.	
1.10.	Неопределенное/определенное местоимения, выражение времени		2	Местоимения einer, welcher, keiner, jemand, etwas, irgendwer, irgendwas, niemand, nichts, jeder, mancher, alle, einige, mehrere, man и другие. Изменение по родам, числам и падежам. Категория времени и способы ее выражения.	
1.11.	Основные формы глаголов, прошедшее время Perfekt, Präteritum.		2	.Perfekt и Präteritum. Различия в образовании и значении. Präteritum сильных глаголов. Аблаут. Partizip II смыслового глагола. Выбор вспомогательного глагола.	
1.12.	Предлоги.		2	Роль предлогов в немецком языке. Предлоги, не требующие после себя определенного падежа. Предлоги, которые управляют одним падежом. Предлоги, управляющие двумя падежами.	
1.13.	Союзы сложносочиненных предложений.		2	Союзная и бессоюзная сочинительная связь в сложном предложении. Союзы und (и,а), aber (но, однако), denn (так как, потому что), oder (или, либо), sondern (а, но), sowie (а также, как и). Союзные наречия с временными, следственными и другими значениями: dann, danach (затем, потом, после того), doch (всё-таки, всё же), jedoch (однако, тем не менее), deshalb (потому), deswegen (поэтому, по этой причине), darum (потому), also (итак, следовательно, стало быть), sonst (иначе, а то), dabei (к тому же, вместе с тем), dazu (сверх этого, сверх того), zwar (правда, хотя), und zwar (а именно), übrigens (впрочем), außerdem (кроме того), trotzdem (несмотря на это). Влияние союзов на порядок слов в предложении.	
1.14.	Синтаксис придаточных предложений и их союзы.		2	Придаточное предложение и его место в немецком языке. Лингвостилистические, грамматические и функционально-стилистические особенности сложноподчиненного и придаточного предложения. Модели сложноподчиненного предложения. Разные значения придаточных предложений.	

1.15.	Относительные местоимения, управление глаголов.		2	Относительные местоимения — die, der, das, wer, welcher, was и относительные частицы — wo, wie, wohin. Порядок слов в придаточном предложении.	
1.16.	Склонение прилагательных.		2	Сильное, слабое и смешанное склонение прилагательных. Склонение однородных прилагательных. Склонение составных прилагательных. Склонение прилагательных перед субстантивированными прилагательными.	
5 семестр					
2.1.	Сравнительные степени прилагательных.		2	Komparativ. Образование, значение. Umlaut. Superlativ. Образование. Артикль при степенях сравнения. Склонение прилагательных в сравнительной и превосходной степени. Субстантивация прилагательных.	
2.2.	Сослагательное наклонение.		2	Konjunktiv I и Konjunktiv II. Оттенки значений. Образование. Настоящее и прошедшее время. Структура предложения. Würde-форма.	
2.3.	Возвратные глаголы.		2	Местоимение sich. Спряжение возвратных глаголов. Управление возвратных глаголов.	
2.4.	Страдательный залог (Passiv).		2	Vorgangspassiv и Zustandspassiv. Вспомогательные глаголы. Одночленный, двучленный и трехчленный Passiv. Использование предлогов durch и von.	
2.5.	Infinitiv + zu, «um ...zu», «damit» «ohne ... zu», «ist ... zu», «hat ... zu».		2	Инфинитивные конструкции. Субъект инфинитивных конструкций. Употребление союзов. Пунктуация.	
2.6.	Perfekt с модальными глаголами.		2	Модальные глаголы. Значение. Синонимические пары. Особенности спряжения в Perfekt.	
2.7.	Perfekt Passiv – Zustandspassiv.		2	Zustandspassiv в Präsens, Präterit и Futur. Образование. Спряжение. Особенности перевода.	
2.8.	Глагол «werden», Futur I и Futur II.		2	Образование будущего времени. Употребление Futur I и Futur II. Перевод на русский язык.	
2.9.	Infinitiv II и Infinitiv Passiv.		2	Образование и употребление Infinitiv Passiv. Одночленный, двучленный и трехчленный Passiv. Перевод на русский язык. Das unpersönliche Passiv.	
2.10.	Глагол sollen.		2	Значения глагола sollen. Спряжение. Особенности употребления в значении повелительного наклонения.	
2.11.	Plusquamperfekt.		2	Образование плюсквамперфекта. Спряжение, употребление и перевод на русский язык.	
2.12.	Союзы времени «nachdem», «bevor».		2	Придаточное предложение с союзом nachdem. Порядок слов. Придаточное времени с союзом bevor. Порядок слов. Согласование форм времени.	
2.13.	Konjunktiv II.		2	Предложение, выражающее нереальное желание. Нереальные условные придаточные предложения. Описательная форма к Konjunktiv II „würde" + инфинитив. Нереальные придаточные сравнительные предложения. Нереальные придаточные предложения следствия.	
2.14.	Konjunktiv I.		2	Образование Konjunktiv I. Косвенная речь. Косвенный вопрос. Konjunktiv I в прошедшем и в будущем времени.	
2.15.	Partizip I, Partizip II и причастные обороты		2	Несогласованное определение в немецком языке. Причастие Partizip I и Partizip II. Особенности образования и употребления.	

2.16.	Введение в технику чтения научных текстов со сложным синтаксическим строем	2	Синтаксический строй научного текста. Принципы построения текста. Особенности перевода научного текста.	
-------	--	---	---	--

5. Образовательные и информационно-коммуникационные технологии

5.1. Образовательные технологии

В процессе преподавания дисциплины «Второй иностранный язык» используются:

1. Традиционные образовательные технологии. Ориентированы на организацию образовательного процесса, предполагающую прямую трансляцию знаний от преподавателя к обучающемуся (преимущественно на основе объяснительно-иллюстративных методов обучения). Учебная деятельность обучающегося носит в таких условиях, как правило, репродуктивный характер.

Примеры форм учебных занятий с использованием традиционных технологий:

Информационная лекция – последовательное изложение материала в дисциплинарной логике, осуществляемое преимущественно вербальными средствами (монолог преподавателя).

2. Интерактивные технологии – организация образовательного процесса, которая предполагает активное взаимодействие всех участников, достижение на этой основе лично значимого для них образовательного результата.

Наряду со специализированными технологиями такого рода принцип интерактивности прослеживается в большинстве современных образовательных технологий. Интерактивность подразумевает субъект-субъектные отношения в ходе образовательного процесса и, как следствие, формирование саморазвивающейся информационно-ресурсной среды.

Удельный вес занятий (по данной дисциплине), проводимых в интерактивных формах, составляет более 50% аудиторных занятий для очной формы обучения. Учебный процесс, опирающийся на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех обучающихся группы. Каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности. Организуются индивидуальная, парная и групповая работа, осуществляется работа с документами и различными источниками информации. Акцент ставится на деятельность и взаимоуважение.

Кроме того, инновационные методы также предполагают и применение методов активного обучения:

- методы проблемного обучения, решение ситуативных задач;
- исследовательские методы и др.

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных образовательных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, способствуют формированию компетенций, в той степени, которой они формируются в процессе освоения данного курса.

Для диагностики формируемых компетенций по дисциплине «Второй иностранный язык» применяются следующие формы контроля: чтение, инсценировка диалогов; перевод текста; выполнение упражнений; проверка выполнения устных и письменных заданий, установленных планом самостоятельной работы обучающегося

Форма промежуточной аттестации – зачет.

5.2. Информационно-коммуникационные технологии

Информационно-коммуникационные образовательные технологии – организация образовательного процесса, основанная на применении специализированных программных сред и технических средств работы с информацией.

Примеры форм учебных занятий с использованием информационно-коммуникационных технологий:

Лекция-визуализация – изложение содержания сопровождается презентацией (демонстрацией учебных материалов, представленных в различных знаковых системах, в т.ч. иллюстративных, графических, аудио- и видеоматериалах).

Практическое занятие в форме презентации – представление результатов проектной или исследовательской деятельности с использованием специализированных программных сред.

При подготовке к практическим занятиям и выполнении заданий, установленных планом самостоятельной работы обучающегося, используются современные информационно-коммуникационные технологии, обеспечивающие доступ к электронным ресурсам.

Инновационные методы, используемые в преподавании дисциплины «Второй иностранный язык» подразумевают методы, основанные на использовании современных достижений науки и информационных технологий в образовании. Они направлены на повышение качества подготовки путем развития у обучающихся творческих способностей и самостоятельности. Они предполагают применение информационных образовательных технологий, а также учебно-методических материалов, соответствующих современному мировому уровню, в процессе преподавания дисциплины:

- использование мультимедийных учебников, электронных версий эксклюзивных курсов в преподавании дисциплины;
- использование медиаресурсов, энциклопедий, электронных библиотек и Интернет;
- проведение электронных презентаций рефератов, курсовых и выпускных квалификационных работ;
- проведение занятий в режиме видеоконференцсвязи;
- консультирование обучающихся с использованием электронной почты;
- использование программно-педагогических тестовых заданий для проверки знаний обучающихся и т.д.

На сайте семинарии <http://www.seminaria.info/> размещены методические, информационные, контрольные материалы по дисциплине. При подготовке к практическим занятиям и выполнении заданий, установленных планом самостоятельной работы обучающегося, используются современные информационно-коммуникационные технологии, обеспечивающие доступ к электронным ресурсам.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

6.1. Общие рекомендации по организации самостоятельной работы по дисциплине

Внеаудиторная работа предполагает самостоятельную работу обучающихся в объеме 80 часов, в том числе подготовку к лекциям, практическим занятиям и выполнение индивидуальных домашних заданий, подготовку к зачетам.

№ раздел /темы	Вид самостоятельной работы	Трудоемкость (час.)
4 семестр		40
1	Изучение лекционного материала, составление конспекта лекций. Подготовка к практическим занятиям (выполнение упражнений), подготовка к устному собеседованию, контрольной работе. Подготовка к зачету.	40
5 семестр		40
2	Изучение лекционного материала, составление конспекта лекций. Подготовка к практическим занятиям (выполнение упражнений), подготовка к устному собеседованию, контрольной работе, выполнение индивидуального творческого проекта (эссе). Подготовка к зачету.	40

Материалы для организации самостоятельной работы обучающихся по данной дисциплине включают:

- организационные ресурсы (тематический план дисциплины для обучающихся);
- учебно-теоретические ресурсы (перечень базовых учебных пособий и ключевых монографий);
- учебно-методические ресурсы (методические указания по изучению теоретической части дисциплины);
- учебно-библиографические ресурсы (список рекомендуемой литературы).

Тот минимальный объем грамматического материала, который предполагает настоящая программа, должен быть усвоен очень хорошо, потому что благодаря этой основе обучающийся получает возможность самостоятельно ориентироваться в оригинальных текстах. Для этого важно также научить обучающегося пользоваться грамматическими справочниками. Комментированное чтение (совместно с преподавателем) оригинальных текстов поможет усвоить важнейшие синтаксические структуры и почувствовать специфику английской фразы. Несложные учебные тексты должны переводиться обучающимися самостоятельно.

Подготовка индивидуальных творческих заданий (эссе/рефератов) – это вид внеаудиторной самостоятельной работы по подготовке небольшого по объему устного сообщения для озвучивания на семинаре, практическом занятии. Сообщаемая информация носит характер уточнения или обобщения, несет новизну, отражает современный взгляд по определенным проблемам. Оформляется задание письменно, оно может включать элементы наглядности (иллюстрации, демонстрацию). Регламент времени на озвучивание сообщения – до 5 мин.

Для подготовки сообщения необходимо:

- собрать и изучить литературу по теме;
- составить план или графическую структуру сообщения;
- выделить основные понятия;
- ввести в текст дополнительные данные, характеризующие объект изучения;
- оформить текст письменно;
- сдать на контроль преподавателю и озвучить в установленный срок.

Объем сообщения – 1-2 страниц текста, оформленного в соответствии с указанными преподавателем требованиями.

Собеседование. При ответе на вопросы для устного собеседования (опрос, коллоквиум) должны быть раскрыты основные положения вопроса или задания через систему аргументов, подкрепленных фактами, примерами; обоснованы предлагаемые решения, присутствуют детальные пояснения, оригинальные предложения, обладающие элементами практической значимости.

Подготовка к контрольной работе.

Контрольная работа назначается после изучения определенного раздела (разделов) дисциплины и представляет собой совокупность развернутых письменных ответов студентов на вопросы, устных опросов или смешанных форм, с представлением изделия или продукта творческой деятельности обучающегося.

Самостоятельная подготовка к контрольной работе включает в себя:

- изучение конспектов лекций, раскрывающих материал, знание которого проверяется контрольной работой;
- повторение учебного материала, полученного при подготовке к семинарским, практическим занятиям и во время их проведения;
- изучение дополнительной литературы, в которой конкретизируется содержание проверяемых знаний;

- составление в мысленной форме ответов на поставленные в контрольной работе вопросы;

- формирование психологической установки на успешное выполнение всех заданий.

Подготовка индивидуальных творческих проектов (эссе) – это вид внеаудиторной самостоятельной работы по подготовке небольшого по объему устного сообщения для озвучивания на семинаре, практическом занятии. Сообщаемая информация носит характер уточнения или обобщения, несет новизну, отражает современный взгляд по определенным проблемам. Оформляется задание письменно, оно может включать элементы наглядности (иллюстрации, демонстрацию). Регламент времени на озвучивание сообщения – до 5 мин.

Для подготовки сообщения необходимо:

- собрать и изучить литературу по теме;
- составить план или графическую структуру сообщения;
- выделить основные понятия;
- ввести в текст дополнительные данные, характеризующие объект изучения;
- оформить текст письменно;
- сдать на контроль преподавателю и озвучить в установленный срок.

Объем сообщения – 1-2 страниц текста, оформленного в соответствии с указанными преподавателем требованиями.

Реферат – письменная форма подготовки обучающихся к семинарским занятиям, представляющая краткое изложение содержания научного труда или научной проблемы. Он является действенной формой самостоятельного исследования научных проблем на основе изучения текстов, специальной литературы, а также на основе личных наблюдений и практического опыта. Реферат помогает выработать навыки и приемы самостоятельного научного поиска, грамотного и логического изложения избранной проблемы и способствует приобщению обучающихся к научной деятельности.

Тема реферата должна быть достаточно конкретной, она выбирается из списка, рекомендованного преподавателем; также возможен вариант самостоятельного выбора обучающимся темы – при условии обязательного согласования с преподавателем.

Реферат должен содержать обобщение различных точек зрения по определенной теме. От обычного конспектирования научной литературы реферат отличается тем, что в нем излагаются (сопоставляются, оцениваются) различные точки зрения на анализируемую проблему. При этом составитель реферата определяет свое отношение к рассматриваемым научным позициям, взглядам или определениям, принадлежащим различным авторам. Исследовательский характер реферата представляет его основную научную ценность.

Презентация реферата – публичное сообщение, представляющее собой развернутое изложение исследуемой в реферате проблемы. Из подготовленного текста реферата обучающийся должен выбрать наиболее существенное, изложить своими словами в определенной последовательности. Презентация должна иметь научное обоснование, доказуемость, связь с конкретными научными или жизненными фактами, иметь иллюстративный материал (мультимедийную презентацию). Продолжительность презентации составляет 7–10 минут. Объем выступления предполагает тщательный отбор информации, необходимой для краткого изложения вопроса. Важнейший этап – обсуждение реферата. Обсуждение требует хорошей ориентации в материале темы, умения выделить главное, поставить дискуссионный вопрос, привлечь внимание слушателей к интересной литературе, логично и убедительно изложить свои мысли.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета. Вопросы и задания для зачета размещаются в электронной образовательной среде на сайте КПДС: <http://www.seminaria.info/>.

Для допуска к зачету или получения зачета по дисциплине «Второй иностранный язык» обучающийся должен выполнить три проверочных работы, активно работать во время аудиторных занятий, а также выполнять задания в рамках самостоятельной работы.

Зачет проводится по вопросам, охватывающим весь пройденный материал, в форме

развернутых ответов на вопросы дисциплины. По окончании ответа преподаватель может задать обучающемуся дополнительные и уточняющие вопросы. Список вопросов к зачету размещен на сайте КПДС: <http://www.seminaria.info/>.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины «Второй иностранный язык»

7.1. Основная литература

1. Немецкий язык для бакалавров (начальный уровень) [Электронный ресурс] : учебник / А.С. Бутусова [и др.]. – Ч. 1. - Электрон. текстовые данные. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2017. - 180 с. – Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499889>.

2. Виниченко Л.Г. Немецкий язык для студентов бакалавриата гуманитарных и естественных направлений подготовки неязыковых факультетов университетов [Электронный ресурс] : учебник / Л.Г. Виниченко, Г.С. Завгородняя. - Электрон. текстовые данные. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2017. - 359 с. – Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=500148>

7.2. Дополнительная учебная литература

1. Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс] : учебник для студентов неязыковых вузов / Н.Г. Ачкасова. - Электрон. текстовые данные. – Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2014. - 312 с. – Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=447716>.

2. Кравченко А.П. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.П. Кравченко. - Электрон. текстовые данные. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2013. - 414 с. – Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=271498>.

7.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

1. <http://ansobor.ru/articles.php?mid=1>. – сайт Информационно консультационного центра по вопросам сектантства при соборе св. блгв. князя Александра Невского (г. Новосибирск).

2. <http://www.apologetika.ru>. – сайт Центра апологетических исследований.

3. <http://www.iriney.ru>. – сайт Центра религиозно-научных исследований во имя священномученика Иринея Лионского (г. Москва).

4. <http://stavroskrest.ru/> - сайт Межрегиональное миссионерское православное общественное движение «Ставрок» памяти Святителя Николая Японского Русская Православная Церковь Московский Патриархат Санкт-Петербургская епархия Миссионерский отдел.

7.4. Программное обеспечение

Операционная система:	Linux Mint v.19.2 x64
Офисный пакет:	Libre Office v.6.0.7.3
Просмотр web-страниц:	Chromium v.79.0.3945.130, Firefox Browser v.72.0.2
Просмотр изображений:	Xviewer v.2.2.1 Pix v.2.4.5
Графический редактор:	GIMP v.2.8.22
Музыкальный проигрыватель:	Xplayer v.2.2.2 Rhythmbox v.3.4.2
Видеопроигрыватель:	Xplayer v.2.2.2
Просмотр pdf, djvu и проч.:	Xreader v.2.2.3
Голосовое, видео-, текст- общение:	Skype-8.58.0.93 Discord v.0.0.10

8. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

При реализации дисциплины «Второй иностранный язык» используются следующие профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- электронная библиотечная система <http://biblioclub.ru/>;
- научно-богословская библиотека КПДС;
- система автоматизации библиотек ИРБИС.

9. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины «Всемирная литература»:

1. Специально оборудованный компьютерный класс с выходом в Интернет.
2. Аудитория, оборудованная мультимедийным проектором, оснащенная учебно-наглядными пособиями, ноутбуками с выходом в Интернет, с прикладным программным обеспечением, проектор, колонки.
3. Сеть Wi-Fi (в открытом доступе).

Аннотация
программы учебной дисциплины
«Второй иностранный язык»
по направлению подготовки
«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»
(уровень бакалавриата)
профилю «Подготовка служителей и религиозного персонала
православного вероисповедания»
форма обучения – очная

1. Цель освоения учебной дисциплины «Второй иностранный язык»

Цель: способствовать развитию коммуникативной компетентности в совокупности ее составляющих:

– речевой компетенции (развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности: аудировании, чтении, письме, говорении с учетом региональных особенностей актов коммуникации);

– языковой компетенции (овладение языковыми средствами для описания жизнедеятельности в родной стране и странах изучаемого языка, освоение знаний о разных способах выражения мысли в родном языке);

– социокультурной компетенции (расширение коммуникативного опыта за счет включения обусловленных ситуаций общения, формирование умения представлять свою страну, регион, город/, их культуру);

– компенсаторной компетенции (развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при передаче информации о социокультурных особенностях жизни в своей стране);

– учебно-познавательной компетенции (ознакомление с доступными обучающимся способами и приемами самостоятельного изучения родной культуры, в том числе с использованием новых информационных технологий).

Цель курса соотносится с требованием Церковного образовательного стандарта с ориентацией на Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 48.03.01 Теология (уровень бакалавриата).

Задачи:

1. Изучение основ делового общения, способствующих развитию межличностного и межкультурного взаимодействия; правил использования в иностранном языке основных грамматических явлений, характерных для профессиональной речи и необходимых для развития практических навыков владения языком.

2. Освоение основ библиографического описания, принципов классификации источников и научной литературы по тематике богословских дисциплин.

3. Формирование умения использовать знания русского и иностранного языков в профессиональной деятельности, профессиональной коммуникации и межличностном и межкультурном взаимодействии.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО бакалавриата по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций» (уровень бакалавриата)

Дисциплина «Второй иностранный язык» реализуется в рамках вариативной части Блока 1 Дисциплины учебного плана программы бакалавриата по данной направленности подготовки и находится в тесной взаимосвязи с такими дисциплинами как «Иностранный язык», «Иностранный язык в профессиональной коммуникации», «Стилистика русского языка», связанных с изучением конкретных языковых подсистем.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Исходя из поставленной цели курса и предполагаемой учебной нагрузки, по окончании изучения дисциплины «Второй иностранный язык» обучающийся должен обладать следующей профессиональной компетенцией:

– **готовностью выделять теологическую проблематику в междисциплинарных исследованиях (ПК-3):**

знать:

– *пороговый уровень*: базовую лексику и правила грамматики английского языка;

– *базовый уровень*: понятийно-терминологический аппарат дисциплины;

– *повышенный уровень*: основные методики коммуникаций на иностранном (английском) языке;

уметь:

– *пороговый уровень*: грамотно излагать мысли на английском языке в устной и письменной речи, делать небольшие сообщения, доклады (с предварительной подготовкой); задавать и отвечать на несложные вопросы по своей специальности;

– *базовый уровень*: делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой); участвовать в дискуссиях, связанных со специальностью; использовать полученные знания в общении с представителями различных христианских конфессий;

– *повышенный уровень*: выделять теологическую проблематику в междисциплинарных исследованиях;

владеть:

– *пороговый уровень*: основами лексики и правилами грамматики английского языка;

– *базовый уровень*: приёмами и методами устного и письменного изложения базовых знаний в общении с представителями различных христианских конфессий;

– *повышенный уровень*: навыками выделения теологической проблематики в междисциплинарных исследованиях.

4. Трудоемкость учебной дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единицы (180 академических часов).

5. Краткое содержание учебной дисциплины

В структуре дисциплины выделяются следующие основные разделы:

4 семестр

Раздел 1. Земная жизнь Иисуса Христа.

5 семестр

Раздел 2. Православный храм.

6. Формы организации учебного процесса

Лекции и практические, групповые консультации, индивидуальная работа обучающегося с преподавателем, промежуточная аттестация.

7. Виды промежуточной аттестации

В 4,5 семестрах – зачет.

Составитель: Жилинина Н.А., ст. преподаватель

**Дополнения и изменения к программе учебной дисциплины
«Второй иностранный язык»
основной образовательной программы
«Подготовка служащих и религиозного персонала религиозных организаций»
(уровень бакалавриата)
на период 2020 – 2024 г.г.**

Номер изменения/ дополнения	Содержание дополнения/изменения	Основание внесения изменения/дополнения
1.	Обновлена литература по Картам книгообеспеченности на 2020/2021 учебный год.	протокол заседания Ученого совета № 1 от <u>«30» августа 2019 г.</u>
2	Подключение к ЭБС «Vibliclub» (Договор об оказании информационных услуг № 524-08/20 от 29 августа 2020 г.).	протокол заседания Ученого совета № 1 от <u>«28» августа 2020 г.</u>